








1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială: OKS 510**
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
Aliment
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Lubrifiant / substanță lubrifiantă
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
OKS Spezialschmierstoffe GmbH
Ganghoferstr. 47
D-82216 Maisach
Tel. +49 8142 3051 500
Fax. +49 8142 3051 599
E-Mail: mcm@oks-germany.com
- **Informații asigurate de:** MCM departament
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** (+49) 8142-3051 517

2 Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE**
-  Xn; Nociv
R65: Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
-  Xi; Iritant
R38: Iritant pentru piele.
-  F; Foarte inflamabil
R11: Foarte inflamabil.
-  N; Periculos pentru mediu
R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- R67: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețală.
- **Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:**
Produsul trebuie marcat pe baza metodei de evaluare a "Liniilor directoare generale de clasificare pentru preparatele EG" în versiunea cu valabilitate recentă.
- **Sistemul de clasificare:**
Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.
- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Clasificare conform directivelor CEE:**
- **Sigla și etichetarea de pericol a produsului:**
-    Xn Nociv
F Foarte inflamabil
N Periculos pentru mediu
- **Componente periculoase care determină etichetarea:**
hexane, mixture of isomers (containing less than 5 % n-hexane EEC No 203-777-6)

(Continuare pe pagina 2)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 49

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 510

(Continuare pe pagina 1)

xylene, mixed isomers, pure

· **Fraze R-:**

- 11 Foarte inflamabil.
- 38 Iritant pentru piele.
- 51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- 65 Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
- 67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețală.

· **Fraze S-:**

- 2 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- 9 A se păstra ambalajul într-un loc bine ventilat.
- 16 A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scânteii - Fumatul interzis.
- 23 Nu se vor inhala vaporii.
- 25 A se evita contactul cu ochii.
- 57 A se utiliza un ambalaj corespunzător pentru evitarea oricărei contaminări a mediului înconjurător.

· **2.3 Alte pericole**· **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**

- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

3 Compoziție/informații privind componenții

· **3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**

- **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

· **Componente periculoase:**

CAS: 64742-49-0	hexane, mixture of isomers (containing less than 5 % n-hexane EEC 25-50%	
EINECS: 265-151-9	No 203-777-6)	
	Xn R65; Xi R38; F R11; N R51/53	
	R67	
	Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 3, H331; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic	
	Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	
CAS: 123-86-4	acetat de n-butil	10-25%
EINECS: 204-658-1	R10-66-67	
	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	
CAS: 64742-49-0	Fracția nafta (petrol), fracțiune ușoară hidrotrată	5-10%
EINECS: 265-151-9	Xn R65	
	R10-52/53-66-67	
	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336; Aquatic	
	Chronic 3, H412	
CAS: 1330-20-7	xylene, mixed isomers, pure	5-10%
EINECS: 215-535-7	Xn R20/21-65; Xi R36/37/38	
	R10	
	Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox.	
	4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

(Continuare pe pagina 3)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 49

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 510

(Continuare pe pagina 2)

CAS: 71-36-3 butan-1-ol 2,5-5%
EINECS: 200-751-6 Xn R22; Xi R37/38-41
R10-67
Flam. Liq. 3, H226; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335+H336

CAS: 100-41-4 ethylbenzene 2,5-5%
EINECS: 202-849-4 Xn R20; F R11
Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 4, H332

· **Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

4 Măsuri de prim ajutor

· **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

· **Indicații generale:** A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.

· **după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul. În caz de leșin, pacientul trebuie ținut și transportat în poziție laterală cât mai stabilă.

· **după contactul cu pielea:**

Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență. Este necesară îngrijirea medicală.

· **după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.

· **după înghițire:** Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.

· **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu există alte informații relevante.

· **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu există alte informații relevante.

5 Măsuri de combatere a incendiilor

· **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

· **Extinctorul potrivit:**

CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.

· **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă

· **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

În caz de incendiu se pot forma:

Monoxidul de carbon (CO)

Oxidul de sulf (SO₂)

Poate determina amestecuri gaz-aer periculoase.

· **5.3 Recomandări destinate pompierilor**

· **Mijloace de protecție specifice:**

Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.

Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

· **Alte indicații** Rezervoarele în pericol trebuie răcite cu un jet de apă.

RO

(Continuare pe pagina 4)



Denumire comercială: OKS 510

(Continuare pe pagina 3)

6 Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Trebuie îndepărtate sursele de incendiu.

Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:

Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

7 Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Produsul se va păstra la loc uscat și rece în rezervoare închise ermetic.

Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.

Indicații în caz de incendiu sau explozie:

Produsul se va proteja de căldură.

Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.

Se vor lua măsuri împotriva încărcării electrostatice.

Vaporii pot forma împreună cu aerul amestecuri inflamabile.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Mod de păstrare:

Condiții pentru depozite și rezervoare:

Produsul se va păstra numai în ambalajul original.

Produsul se va păstra la loc rece.

Indicații cu privire la stocarea mixtă: A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.

Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare: A se feri de căldură și de razele soarelui.

Clasa de stocare: 3

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice) Nu există alte informații relevante.

8 Controale ale expunerii/protecția personală

Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice: Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

8.1 Parametri de control

Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:

123-86-4 acetat de n-butil

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 950 mg/m³, 200 ppm

Valoare limita maxima 8 ore: 715 mg/m³, 150 ppm

(Continuare pe pagina 5)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 49

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 510

(Continuare pe pagina 4)

1330-20-7 xylene, mixed isomers, pure

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 442 mg/m³, 100 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 221 mg/m³, 50 ppm
P

IOELV (EU) Valoare limita maxima 15 minute: 442 mg/m³, 100 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 221 mg/m³, 50 ppm
Skin

71-36-3 butan-1-ol

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 200 mg/m³, 66 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 100 mg/m³, 33 ppm

100-41-4 ethylbenzene

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 884 mg/m³, 200 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 442 mg/m³, 100 ppm
P

IOELV (EU) Valoare limita maxima 15 minute: 884 mg/m³, 200 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 442 mg/m³, 100 ppm
Skin

· **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

· **8.2 Controale ale expunerii**· **Echipament de protecție personală:**· **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

Este interzis să se mănânce, bea, fumeze și prizeze tutun în timpul lucrului.

A se îndepărta imediat hainele contaminate.

A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

A se evita contactul cu ochii și pielea.

· **Mască de protecție:** Nu este necesară în spații bine ventilate.

· **Protecția mâinilor:** Mănuși de protecție

· **Material pentru mănuși** Cauciuc nitril

· **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

Pentru amestecul mai-jos menționatelor substanțe chimice trebuie ca timpul de penetrare să se ridice la cel puțin 480 minute (permeabilitate conform EN 374 Partea 3: nivelul 6).

· **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție bine închiși.

9 Proprietățile fizice și chimice

· **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**· **Indicații generale**· **Aspect:**

Formă: lichid

Culoare: negru

· **Miros:** de solvent

· **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.

· **Valoare pH:** Nedefinit.

· **Schimbare de stare de agregare**

Punct de topire/Interval de topire: nedefinit

Punct de fierbere/Interval de fierbere: nedefinit

· **Punct de inflamabilitate:** < -30°C (ISO 2592)

· **Inflamabilitate (solid, gazos):** neaplicabil

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 49

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 510

(Continuare pe pagina 5)

- **Temperatură de aprindere:**
 - Temperatura de descompunere:** Nedefinit.
- **Autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Pericol de explozie:** Produsul nu este explozibil, poate însă forma amestecuri vapori/aer explozive.
- **Limite de inflamabilitate:**
 - inferioară:** 0,6 Vol %
 - superioară:** 10,4 Vol %
- **Presiune vaporică:** Nedefinit.
- **Densitate la 20°C:** 0,95 g/cm³ (DIN 51 757)
- **Etanșare relativă** Nedefinit.
- **Etanșare la emanații** Nedefinit.
- **Viteza de evaporare** Nedefinit.
- **Solubil în / amestecabil cu:**
 - Apa:** se amestecă puțin respectiv deloc
- **Coeficient de distribuție (n-octanol/apă):** Nedefinit.
- **Viscozitate:**
 - dinamică:** Nedefinit.
 - cinematică:** Nedefinit.
- **9.2 Alte informații** Nu există alte informații relevante.

10 Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate**
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**
Formează amestecuri de gaz explozive cu aerul.
Reacții cu agenții oxidanți.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**
Hidrocarburi
Gaze/vapori inflamabili

11 Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută:**
- **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

64742-49-0 hexane, mixture of isomers (containing less than 5 % n-hexane EEC No 203-777-6)

Oral LD50 > 2000 mg/kg (rat)
Dermal LD50 > 2000 mg/kg (rat)
Inhalativ LC50/4 h > 5 mg/l (rat)

(Continuare pe pagina 7)



Denumire comercială: OKS 510

(Continuare pe pagina 6)

1317-33-5 molybdenum disulphide

Oral LD50 >2000 mg/kg (rat)

123-86-4 acetat de n-butil

Oral LD50 14000 mg/kg (rat)

Inhalativ LC50/4 h >21,0 mg/l (rat)

64742-49-0 Frația nafta (petrol), fracțiune ușoară hidrotrată

Oral LD50 >2000 mg/kg (rat)

Dermal LD50 >2000 mg/kg (rab)

Inhalativ LC50/4 h >20 mg/l (rat)

1330-20-7 xylene, mixed isomers, pure

Oral LD50 8700 mg/kg (rat)

Dermal LD50 2000 mg/kg (rbt)

Inhalativ LC50/4 h 6350 mg/l (rat)

17782-42-5 Graphite

Oral LD50 2000 mg/kg (rat)

71-36-3 butan-1-ol

Oral LD50 790 mg/kg (rat)

Dermal LD50 3400 mg/kg (rbt)

Inhalativ LC50/4 h >24 mg/l (rat)

100-41-4 ethylbenzene

Oral LD50 3500 mg/kg (rat)

Dermal LD50 17800 mg/kg (rbt)

- **Iritabilitate primară:**
- **Pe piele:** Irită pielea și mucoasele.
- **la ochi:** Efect iritant
- **Sensibilizare:** Nu se cunosc efecte sensibilizante.

12 Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 2 (Autoclasificare): periculos
A nu se infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă sau în canalizare.
Pericol pentru apele potabile chiar în cazul scurgerii unei mici cantități de produs în subsol.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

RO

(Continuare pe pagina 8)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 49

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 510

(Continuare pe pagina 7)

13 Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.
- **Catalogul European al Deșeurilor**
08 01 11* deșeuri din vopsele și lacuri care conțin solvenți organici sau alte substanțe periculoase
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

14 Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1263
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR** 1263 VOPSEA (presiunea vaporilor la 50 °C nu mai mare de 110 kPa), PERICULOS PENTRU MEDIU
- **IMDG** PAINT (HEXANES)
- **IATA** PAINT
- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
- **ADR**
- **Clasa** 3 Substanțe lichide inflamabile
- **Lista de pericol** 3

- **IMDG, IATA**
- **Class** 3 Flammable liquids.
- **Label** 3
- **14.4 Grup de ambalaj:**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:** Produsul conține substanțe periculoase pentru mediu: hexane, mixture of isomers (containing less than 5 % n-hexane EEC No 203-777-6)
- **Marine Pollutant** Da
- **Marcarea speciale (ADR):** Simbol (pește și copac)
- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** Simbol (pește și copac)
- **Nr. Kemler:** Atenție: Substanțe lichide inflamabile
- **Nr. EMS:** 33
- **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC** F-E, S-E
- **Transport/alte informații:** neaplicabil

- **ADR**
- **Codul de restricție pentru tuneluri:** D/E

15 Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **VOC- Concentration** 63,40 %
- **Clasa de pericol pentru ape:** Pericol pentru ape clasa 2 (Autoclasificare): pericolos pentru ape.

(Continuare pe pagina 9)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 49

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 510

(Continuare pe pagina 8)

· **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

16 Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

· **principiile relevante**

H225	Lichid și vapori foarte inflamabili.
H226	Lichid și vapori inflamabili.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H312	Nociv în contact cu pielea.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H331	Toxic în caz de inhalare.
H332	Nociv în caz de inhalare.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețală.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
.....	
R10	Inflamabil.
R11	Foarte inflamabil.
R20	Nociv prin inhalare.
R20/21	Nociv prin inhalare și în contact cu pielea.
R22	Nociv în caz de înghițire.
R36/37/38	Iritant pentru ochi, sistemul respirator și pentru piele.
R37/38	Iritant pentru sistemul respirator și pentru piele.
R38	Iritant pentru piele.
R41	Risc de leziuni oculare grave.
R51/53	Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
R52/53	Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
R65	Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
R66	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
R67	Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețală.

· **Fișă completată de:** Material Compliance Management

· **Interlocutor:** *

· * **Date privitoare la versiunea anterioară modificată**